

Zeitschrift: Schweizer Spiegel
Herausgeber: Guggenbühl und Huber
Band: 26 (1950-1951)
Heft: 11

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

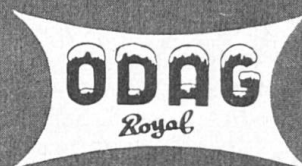
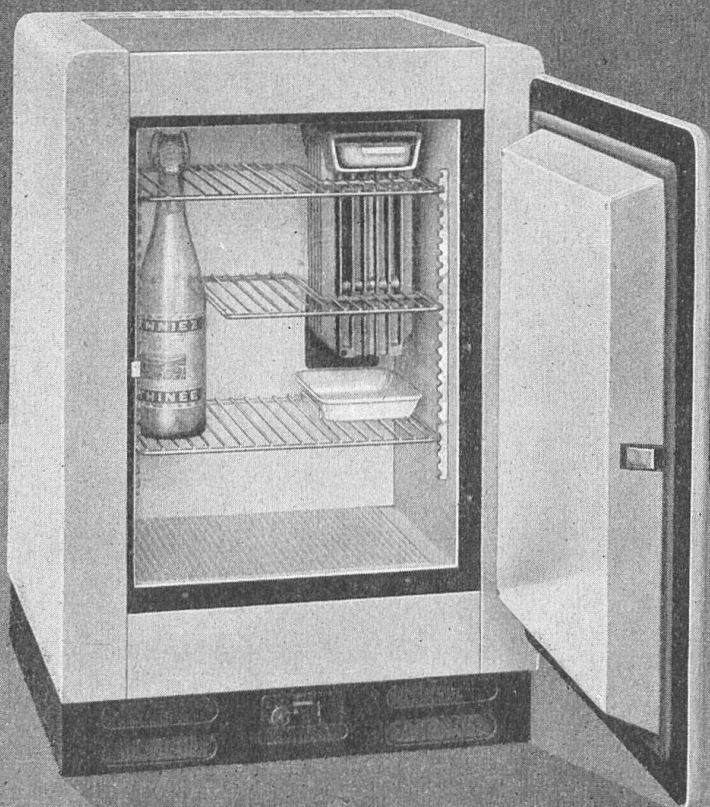
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

| | |
|---|----|
| <i>Die Sonne scheint für alle Leut.</i> Die Seite der Herausgeber | 11 |
| <i>Der Trester-Club.</i> | |
| Die Wahrheit über die Zürcher «Existenzialisten». Von Harro Zeier | 12 |
| Photos. Von C. A. de Bary / Paul Senn | 17 |
| <i>Onkel Ferdinand und die Pädagogik.</i> Von René Gils | 23 |
| <i>Einladung zur Mitarbeit.</i> | 29 |
| <i>Vom Maturanden zum Leichtmatrosen.</i> Von Fred Winkler | 30 |
| Photos. Von Theo Frey / Oskar Brunner | 35 |
| <i>Kinderweisheiten.</i> | 38 |
| <i>Naturgeheimnisse unserer Heimat.</i> Von Walter Leuthold | 39 |
| <i>Katzeniammer.</i> Eine heitere Erzählung von Anna Bellmont | 41 |



KÜHLSCHRÄNKE

tausendfach bewährt - immer mehr begehrt!

Modelle von 40, 50 und 70 Liter Inhalt.
Einbaumodelle für jede Einbaumöglichkeit.

Vollautomatisch, motorlos, geräuschlos,
geringer Stromverbrauch, zuverlässige
Eiserzeugung.

Ein hochwertiges Schweizerfabrikat, welches
die Ergebnisse einer über zehnjährigen um-
fassenden Erfahrung in sich vereinigt.

Zu beziehen
durch das Elektrofachgeschäft und Elektrizitätswerke

ROYAL CO. A.G. ZÜRICH 32 LAUSANNE
Kreuzplatz 10 av. Fraisse

*Küchenspiegel**Neutral, aber nicht langweilig.* Von Irma Fröhlich 61*Frau und Haushalt**Hausfrau in Holland.* Von Ruth Steinegger 64*Was kostet ein Ferienhaus.* Von * * * 67*Briefe an die Herausgeber.* Die Seite der Leser 71*Blick in die Welt.* Von Ernst Schürch 82*Blick auf die Schweiz.* Von Peter Dürrenmatt 83*Kinderseite. Joggi und Bleß.* Von Hans U. Steger 84

Das Titelbild «Die schönen Wäscherinnen» stammt von Marcel Vidoudez

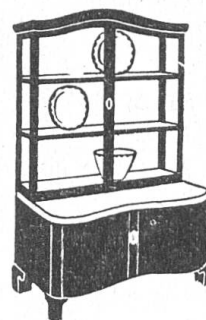


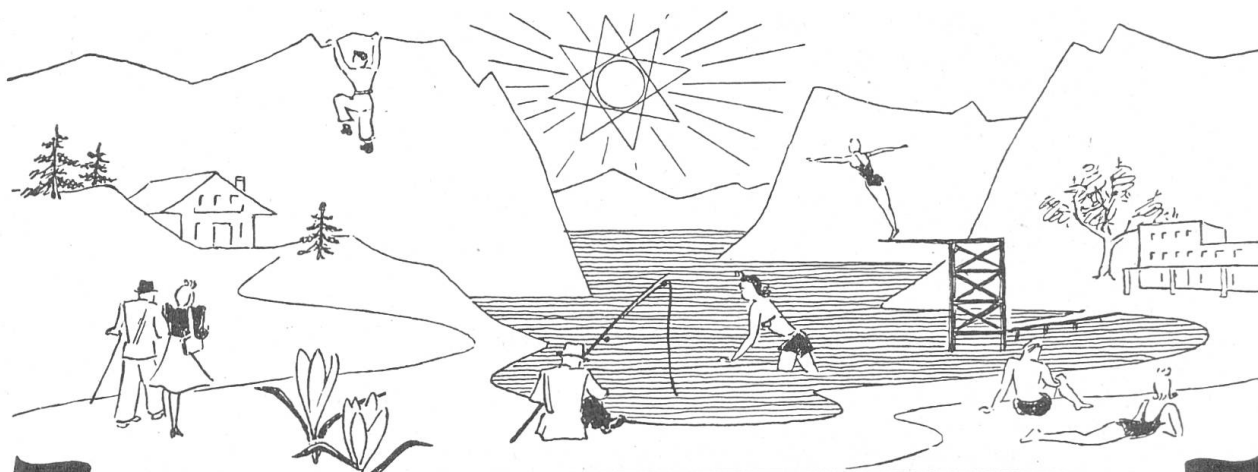
Telefon (031) 2 15 71

FRÄNKEL + VOELLMY

MÖBEL- UND BAUSCHREINEREI

BASEL ROSENALSTR. 51 TEL. 2 89 35

Wir entwerfen und stellen auf gut handwerkliche
Art zu vorteilhaften Preisen**AUSSTEUERN
UND EINZELMÖBEL**her. Besichtigen Sie unsere Ausstellung Rosen-
talstraße 51, Basel, zwischen Bad. Bahnhof und
Müstermesse, oder berichten Sie uns !



SOMMERFERIEN IN DER SCHWEIZ

Kleiner Führer durch Hotels und Kinderheime

* Fließendes Wasser in allen Zimmern ° Teilweise fließendes Wasser

| Ort und Hotel | Tel. | Pensionspreis | Ort und Hotel | Tel. | Pensionspreis |
|-----------------------------------|---------|-----------------|--------------------------------------|---------|-----------------------------------|
| Adelboden (B.O.): (033) | | | Kinderheim Leistkamm .. | 4 61 70 | 7.— bis 8.— |
| Hotel Nevada-Palace* ... | 9 45 12 | ab 20.— | Aeschi b. Spiez (B.O.): (033) | | |
| Hotel Regina* | 9 43 21 | ab 17.— | Hotel Baumgarten* | 7 62 15 | 11.— bis 14.— (Wochenpauschal) |
| Hotel National* | 9 42 21 | 17.— bis 22.— | | | 85.— bis 110.— |
| Hotel Beau-Site* | 9 44 22 | 15.— bis 19.— | Hotel Seeblick* | 7 52 21 | ab 11.— (Wochenpauschal) |
| Parkhotel Bellevue* | 9 46 21 | 15.— bis 19.— | | | ab 85.— |
| Hotel Huldi* | 9 45 31 | 15.— bis 20.— | Hotel Pension Friedegg*. | 7 52 12 | ab 10.— |
| Hotel Adler & Kursaal*.. | 9 43 61 | 15.— bis 19.— | Pension Wachthubel | 7 58 58 | 9.50 bis 10.— |
| Hotel Bären* | 9 41 21 | 13.50 bis 18.— | Pension Beau-Site | 7 58 28 | 9.— |
| Hotel Alpenrose* | 9 41 61 | 13.50 bis 18.— | | | |
| Hotel Edelweiß- | | | Arosa: (081) | | |
| Schweizerhof* | 9 44 41 | ab 13.50 | Pension Montana* | 3 16 15 | 18.— pauschal |
| Hotel Eden-Viktoria*.... | 9 46 41 | 13.50 bis 18.— | Pension Waldfrieden*.... | 3 15 17 | 13.— bis 15.50 |
| Hotel Bernerhof* | 9 44 31 | 13.— bis 16.— | Hotel Viktoria* | 3 12 65 | 12.50 bis 15.— |
| Hotel Bristol-Oberland* . | 9 44 81 | Wochenpauschal | Hotel Orellihaus, alkohol- | | |
| | | ab 105.— | frei° | 3 12 09 | (Wochenpauschal) |
| Institut Lichtenfels | 9 43 46 | 390.— bis 420.— | | | 105.— bis 119.— |
| Töchterinstitut Villa | | monatlich | Pension Brunella & Garni | 3 12 20 | Zimmer m. Früh- |
| Sunny Dale° | 9 46 24 | | | | stück ab 6.50 |
| Kindererholungs- und | | | Kursaal & Casino | 3 12 61 | |
| Ferienheim «Helios» | 9 45 54 | 8.50 bis 13.50 | Chalet Methfessel* | 3 18 66 | 4-Z.-Wohnung |
| «Sonnhalde» | 9 46 60 | ab 12.50 | | | m. Einzelzimmern |
| | | Wochenpauschal | Kinderheim Luginsland .. | 3 14 92 | ab 12.— |
| | | ab 87.50 | | | |
| Kinderheim «Mühleport» | 9 46 69 | 8.50 bis 9.50 | Ascona: (093) | | |
| Kinderheim «An der | | | Hotel Seeschloß | | |
| Halde» | 9 45 34 | 9.— | Castello* | 7 26 85 | 13.— bis 15.— |
| Tea Room Oester | | | | | Pausch. 105–120 |
| ff. Patisserie | 9 42 34 | | Axalp (B.O.): 1540 m ü. M. | (036) | |
| Tea Room Schmid | 9 44 51 | | Hotel Bellevue 1460 m. ü. M. | 2 81 21 | 11.50 bis 13.50 |
| Teekonzert | | | | | |
| Amden ob Weesen: (058) | | | Baden: (056) | | |
| Pension Mattstock* | 4 61 43 | 10.50 bis 12.— | Hotel Limmathof* | 2 60 64 | 13.50 bis 18.— |
| Pension Montana* | 4 61 17 | 10.50 bis 12.— | Basel: (061) | | |
| Hotel Löwen* | 4 61 16 | 9.— bis 11.— | Hotel Baslerhof* | 2 18 07 | 15.— bis 18.— |
| Gasthof Schäfli ° | 4 61 36 | 9.50 bis 10.— | | | 110 Betten |
| Privatkinderheim Solreal . | 4 61 42 | 7.— bis 8.50 | | | |

Sommerferien in der Schweiz

| Ort und Hotel | Tel. | Pensionspreis | Ort und Hotel | Tel. | Pensionspreis |
|--|----------|--|--|----------|--|
| Beatenberg (B.O.): | (036) | | Engelberg | (041) | |
| Hotel Beauregard° | 3 01 28 | 12.— bis 15.— pauschal 96.— bis 119.— | Hotel Heß, Gebr. Heß* .. | 7 73 66 | 17.— bis 20.— pauschal 15.— bis 18.— |
| Hotel-Pension Beatus Fam. A. Wullimann- Riedi, Küchenchef | 3 01 57 | 11.— bis 13.— | Hotel Schweizerhof* | 7 71 05 | |
| Pension Eiger | 3 02 18 | 11.— bis 12.— (Tagespauschal) ab 9.— | Herr Ed. Obrecht | | |
| Pension Alpenglühn | 3 01 92 | 10.— bis 11.— | Faulensee (B.O.): | (033) | |
| Hotel Jungfraublick | 3 01 81 | 7.— bis 8.— | Hotel Strandweg* | 7 63 31 | 13.50 bis 15.— |
| Kinderheim Bergrösli | 3 01 06 | | Hotel Seeblick° | 7 63 21 | 12.50 bis 14.— |
| Beckenried: | (041) | | Hotel Seerose° | 7 59 15 | 12.50 bis 14.— |
| Hotel Sonne | 84 52 05 | 11.50 bis 13.— ab 11.— | Hotel Sternen° | 7 53 06 | 12.— bis 14.— |
| Hotel Mond* | 6 82 04 | | Hotel Quellenhof° | 7 57 81 | 11.50 bis 13.— |
| Bergün GB: | (081) | | Hotel Adler | 7 56 19 | 11.— bis 13.— |
| Hotel weißes Kreuz* | 2 71 61 | 13.— bis 15.— pauschal 15.30 bis 17.50 | Flims-Fidaz: | (081) | |
| Bern: | (031) | | Kurhaus Fidaz* | 4 12 33 | 12.— bis 15.— |
| Alkoholfr. Rest. Canova .. | 2 85 36 | | Flims-Waldhaus: | (081) | |
| Räblus-Grill u. Pery-Bar .. | 3 93 51 | | Schloßhotel Flims- Waldhaus* | 4 12 45 | 14.50 bis 18.— |
| Biel: | (032) | | Konditorei Tea-Room Krauer | 4 12 51 | |
| Hotel-Restaurant Volkshaus* | 2 54 12 | Zimmerpreis 5.— | Flüelen: | (044) | |
| Bönigen b. Interlaken: | (036) | | Hotel Tell und Post* | 6 16 | ab 13.— |
| Hotel Seiler au Lac* | 11 08 | 15.— bis 18.— | Flüeli-Ranft: | (041) | |
| Pension Bel-Air | 11 05 | 11.— bis 12.50 | Kur- und Gasthaus Flüeli-Ranft | 85 12 84 | ab 11.— Garage ab 11.— |
| Hotel-Pension Chalet du Lac | 11 07 | 11.— bis 12.50 | Flums: | (085) | |
| Pension und Tea-Room Schlößli* | 11 24 | 11.— bis 12.— | Hotel Gamperdon | 8 31 24 | ab 11.— |
| Brienz: | (036) | | Frutigen (B.O.): | (033) | |
| Hotel Bären* | 2 81 59 | 14.— bis 16.— | Hotel Simplon° | 9 10 41 | 11.75 bis 13.— |
| Hotel Weißes Kreuz und Post° | 2 82 59 | 14.— bis 16.— | Pension und Tea-Room Sieber-Müller* | 9 16 16 | ab 10.50 |
| Kurhaus Axalp | 2 81 22 | 11.50 bis 13.— | Hotel Terminus° | 9 10 34 | 9.— bis 12.— |
| Hotel Rößli | 2 80 10 | 11.— bis 12.50 | Hotel Falken | 9 10 37 | 10.— bis 11.— |
| Hotel Pension Schützen° .. | 2 80 27 | 10.50 bis 12.50 | Gandria: | (091) | |
| Brig: | (028) | | Hotel Schönfels | 2 21 22 | 12.50 |
| Hotel Volkshaus* | 3 17 75 | 12.50 bis 14.— ab 17.50 | Gasterthal (B.O.): | (033) | |
| Hotel Krone und Post* .. | 3 15 09 | | Hotel Gasterthal-Selden | 9 61 63 | ab 13.— (Tagespauschal) |
| Brissago: | | | Gersau: | (041) | |
| Hotel Myrte und Belvédère am See* | 8 23 28 | 12.— bis 15.— | Hotel Müller* | 83 62 12 | 14.— bis 17.50 |
| Brunnen SZ: | (043) | | Goldswil: | (036) | |
| Kurhaus Hellerbad und Parkhotel | 181 | 13.— bis 20.— | Hotel du Parc | 5 29 | 12.— bis 14.— |
| Hotel Metropol*, Fam. Hofmann | 39 | 14.— bis 17.— | Grindelwald (B.O.): | (036) | |
| Cademario: | (091) | | Regina-Hotel Alpenruhe* | 3 22 51 | ab 19.60 |
| Kurhaus Cademario° | 3 25 28 | 15.— bis 20.— | Hotel Belvédère* | 3 20 71 | ab 15.50 |
| Därlichen/Thunersee: | (036) | | Hotel Villa Sans Souci* .. | 3 20 01 | 14.— bis 20.— |
| Strandhotel du Lac | 51 11 | 13.— bis 15.— | Hotel Bernerhof* | 3 20 14 | 13.— bis 17.— |
| Davos-Platz: | (083) | | Gasthaus Pension Fiescherblick | 3 21 64 | 10.50 bis 13.— |
| Hotel Alte Post* | 3 54 03 | ab 13.50 | Hotel Pension Eigerblick .. | 3 22 32 | 10.50 bis 12.— |
| Ebnat-Kappel: | (074) | | Gstaad (B.O.): | (030) | |
| Hotel Ochsen | 7 28 21 | 12.50 | Hotel Bellevue* | 9 41 64 | pauschal ab 22.50 |
| | | | Hotel Bernerhof* | 9 42 51 | ab 19.— pauschal |
| | | | Hotel Oldenhorn* | 9 40 61 | ab 16.— |
| | | | Hotel-Pension Neueret* .. | 9 42 48 | ab 14.50 |
| | | | Hotel National und Tea Room Rialto* ... | 9 44 88 | ab 14.— |
| | | | Alpines Schulheim Monbijou | 9 42 74 | |

Sommerferien in der Schweiz

| Ort und Hotel | Tel. | Pensionspreis | Ort und Hotel | Tel. | Pensionspreis |
|--|----------|-------------------------------------|---|--------------------|---------------------------------------|
| Gunten am Thunersee: (Wasser-Ski-Schule) | (033) | | Confiserie Tea-Room P. Deuschle | 7 66 | |
| Kurhaus und Parkhotel* .. | 7 34 31 | 17.50 bis 24.— | Interlaken-Unterseen: | (036) | |
| Hotel Hirschen* | 7 33 22 | ab 15.50 | Hotel Beausite* | 67 | 13.50 bis 16.— |
| Hotel du Lac* | 7 34 21 | ab 15.— | Hotel Rößli° | 8 37 | 107.50 bis 126.50 (Wochenpauschal) |
| Hotel Eden u. Elisabeth* .. | 7 35 12 | 12.50 bis 15.50 | Hotel Hardermannli* | 6 01 | 13.50 bis 16.— |
| Hotel Bellevue* | 7 31 21 | 12.— bis 15.— | Hotel Helvetia* | 71 | 102.— bis 120.— (Wochenpauschal) |
| Pension Guntenmatt | 7 35 33 | 11.— bis 14.— | Hotel Krone° | 78 | 11.— bis 14.— |
| Heiden: | (071) | | Hotel Pension Blaukreuz° (alkoholfrei) | 4 63 | 11.50 bis 13.— |
| Hotel Krone* | 9 11 27 | 13.— bis 18.— | Hotel Falken | 3 42 | 12.— (Tagespauschal) |
| Hotel Gletscherhügel* .. | 9 11 21 | 13.— — 15.— | Interlaken-Matten: | (036) | |
| Hemberg: | (071) | | Hotel Alpina* | 1 58 | 14.50 bis 18.— |
| Hotel Löwen° | 5 61 10 | 10.— bis 12.— | Gasthof Kreuz* | 6 40 | 12.— bis 14.— |
| Kurhaus und Café zur Post | 5 61 64 | 9.— bis 10.— pauschal | Iseltwald (B. O.): | (036) | |
| Pension Frohwies, Bächli. | 5 61 43 | 8.— bis 9.— | Gasthof du Lac* | 3 61 12 | ab 12.— |
| Kinderheim Heidi | 5 62 19 | 5.50 bis 6.— | Hotel Bären* | 3 61 39 | 11.— bis 13.— |
| Hergiswil LZ: | (041) | | Pension Chalet du Lac° .. | 3 61 27 | 11.— bis 12.— |
| Pension & Alpwirtschaft Alp Gschwänd (am Pilatus 1200 m ü. M.) | 75 14 01 | 9.— bis 11.— | Kandersteg: (B.O.): | (033) | |
| Hertenstein: | (041) | | Hotel Viktoria und Hotel Ritter* | 9 62 21 | 14.50 bis 19.— |
| Hotel Hertenstein* | 82 14 44 | 15.— bis 19.— | Hotel Adler* | 9 61 21 | 16.— bis 18.— (Tagespauschal) |
| Hilterfingen a. Thunersee: | (033) | | Parkhotel Gemmi* | 9 61 17 | 16.— bis 18.— (Tagespauschal) |
| Hotel Bellevue au Lac* .. | 7 12 21 | ab 16.50 | Sporthotel Bernerhof° ... | 9 61 42 | 14.50 bis 18.— |
| Hotel Marbach* | 7 16 41 | 15.— bis 17.— | (Schwimm- u. Sonnenb.) | | |
| Pension Sonnhalde* | 7 11 36 | 11.— bis 12.— | Centralhotel Bellevue und Tea-Room Canova° | 9 62 12 9 62 13 | 14.— bis 18.— |
| Hünibach b./ Thun: | (033) | | Hotel Kurhaus* | 9 61 35 | 14.— bis 16.— |
| Hotel Pension Hünibach° | 2 28 13 | 11.— bis 12.50 | Hotel Doldenhorn° | 9 62 51 | 13.50 bis 16.— (Tagespauschal) |
| Hotel Pension Riedhof° .. | 2 46 67 | 11.— bis 15.— | Hotel Müller* | 9 61 06 | 13.— bis 16.— (Tagespauschal) |
| Innertkirchen (B.O.): | (036) | | Hotel Villa Mon Repos .. | 9 62 97 | 12.50 bis 14.— (Tagespauschal) |
| Hotel Hof und Post° | 502 | 10.50 bis 12.50 | Hotel Alpenrose° | 9 61 70 | 12.— bis 14.— |
| Interlaken | (036) | | Hotel Pension Alpina° ... | 9 62 46 | 13.— (Tagespauschal) |
| Grand Hotel Victoria- Jungfrau* | 2 57 | 21.— bis 32.— | Hotel-Pension National .. | 9 62 28 | 12.— bis 13.— |
| Grand Hotel und Beau-Rivage* | 7 46 | 19.50 bis 29.— | Hotel Simplon | 9 61 73 | 11.50 bis 13.— (Tagespauschal) |
| Hotel Schweizerhof* | 24 | 18.50 bis 26.— | mit Massenlager | | |
| Hotel Metropole u. Mono- pole u. Confiserie Schuh* | 15 86 | 17.— bis 23.— | Hotel Alpenblick° | 9 61 29 | 11.— bis 13.— |
| Hotel Carlton* | 2 35 | 17.— bis 22.— | Hotel Post* | 9 62 58 | 11.— bis 13.— |
| Hotel du Lac* | 3 15 | 17.50 bis 22.— | Pension Erika | 9 61 37 | 11.50 (Tagespauschal) |
| Hotel Weißes Kreuz* | 1 22 | 15.50 bis 18.— | Kiental (B. O.): | (033) | |
| Hotel Interlaken und Interlaknerhof* .. | 1 46 | 15.50 bis 20.— | Hotel Bären° | 9 81 21 | 10.50 bis 13.50 |
| Hotel du Nord* | 1 44 | 15.50 bis 19.— | Hotel Kientalerhof u. Tea room* | 9 82 41 | 10.50 bis 13.50 |
| Hotel Oberland und Oberländerhof* | 85 | 17.— bis 20.— | Pension Bergfrieden | 9 82 07 | 9.— bis 11.— |
| Hotel Krebs und Hotel Bellevue* | 4 00 | 17.— bis 20.— | Fr. Dolder, Küchenchef | | |
| Hotel Splendide* | 2 21 | 15.50 bis 20.— | Klosters: | (083) | |
| Hotel Hirschen* | 2 23 | 14.50 bis 18.— | Hotel Vereina* | 3 81 61 | ab 19.— |
| Hotel Europe* | 75 | 120.— bis 130.— (Wochenpauschal) | Café Gotschna-Stübli | 3 82 94 | |
| Hotel Horn* | 4 67 | 15.— bis 18.— | Küsnacht ZH: | (051) | |
| Hotel de la Paix* | 4 28 | 13.50 bis 16.— | Hotel Sonne | 910201 | 11.— bis 13.— |
| Hotel Bahnhof-Engl. Hof* | 25 | 13.50 bis 16.— | | | |
| Hotel Anker* (Goldener) .. | 3 01 | 105.— bis 125.— (Wochenpauschal) | | | |
| Hospiz Pilgerruhe* | 2 47 | 11.— bis 13.— | | | |
| Hotel Lötschberg* | 2 59 | 11.50 bis 13.50 | | | |

Sommerferien in der Schweiz

| Ort und Hotel | Tel. | Pensionspreis | Ort und Hotel | Tel. | Pensionspreis |
|-------------------------------|---------|-----------------|-------------------------------|---------|-----------------|
| Langenthal BE: | (063) | | Lugano-Tesserete: | (091) | |
| Hotel Bären* | 2 29 41 | ab 16.— | Hotel-Pension Eden | 3 92 53 | 12.— |
| Langwies (Grb.): | (081) | | Luzern: | (041) | |
| Hotel Strela | 4 51 52 | ab 12.— | Hotel Montana* | 2 57 91 | 19.— bis 26.— |
| Lauterbrunnen (B. O.): | (036) | | Hotel St. Gotthard | | |
| Hotel Oberland* | 3 42 41 | ab 14.— | Terminus* | 2 55 03 | 19.— bis 26.— |
| Hotel Staubbach° | 3 43 81 | 12.— bis 14.— | Hotel des Alpes* | | |
| Hotel Weißes Kreuz° | 3 46 25 | ab 12.50 | A. v. Holzen-Fischbach | 2 58 25 | ab 15.50 |
| Hotel Silberhorn* | 3 44 71 | 12.50 bis 14.— | Hotel Central* | 2 48 30 | ab 14.50 |
| (oberhalb Bahnhof) | | | Hotel Mostrose und de la | | |
| Hotel Jungfrau* | 3 42 23 | 11.— bis 14.— | Tour | 2 14 43 | 14.50 bis 16.— |
| Hotel Edelweiß | 3 43 68 | 11.— bis 12.— | Hotel Gambrinus* | 2 17 91 | ab 13.50 |
| Restaurant-Pension | | | Hotel Du Théâtre* | 2 08 96 | 12.50 bis 16.— |
| Weinhalle | 3 46 54 | 11.50 bis 12.50 | Hotel Johanniterhof* | 3 18 55 | ab 12.— |
| Gasthof zum Schützen | 3 43 32 | 11.— bis 12.— | Hotel Waldstätterhof | 2 91 66 | |
| Leissigen (Thunersee): | (036) | | Confiserie Tea-Room Bühl- | | |
| Hotel Kreuz | 3 50 01 | 10.50 bis 13.50 | mann. ff. Rahm-Glace | | |
| Lenk (B.O.): | (030) | | nach altem Rezept | 2 00 53 | |
| Hotel Sternen* | 9 20 09 | ab 12.50 | Meiringen (B.O.): | (036) | |
| Pension Alpenruh | 9 20 64 | ab 11.— | Hotel Baer* | (13)2 | 15.— bis 18.— |
| Kinderheim Bergsonne | 9 20 66 | | Hotel Brünig-Terminus* | (13)4 | 15.— bis 18.— |
| Lenzerheide: | (081) | | Hotel Adler* | (13)51 | 14.— bis 16.— |
| Posthotel | 4 21 60 | ab 14.— | | | (Tagespauschal) |
| Leukerbad: | (027) | | Hotel Hirschen* | (13)17 | 14.— bis 16.— |
| Hotel zur Heilquelle* | 5 41 26 | 11.— bis 14.50 | Hotel Weißes Kreuz° | (13)19 | 12.— bis 16.— |
| Hotel Eidg. Kreuz* | 5 41 08 | 12.50 bis 14.— | Hotel Du Sauvage* | (13)1 | 15.50 bis 19.— |
| Locarno-Monti: | | | Hotel Post | (13)39 | ab 12.50 |
| Pension Müller* | 7 19 71 | ab 13.50 | | | (Tagespauschal) |
| Locarno-Muralto: | | | Restaurant Steinbock | | |
| Pension Gaßmann* | 7 48 21 | ab 11.— | (alkoholfrei) | (13)211 | ab 11.— |
| Locarno-Orselina: | | | Merligen a. Thunersee: | (033) | |
| Hotel Orselina, A. Am- | | | Hotel Beatus* | 7 35 61 | 13.— bis 16.— |
| stutz-Borsinger* | 7 12 41 | ab 14.50 | Hotel des Alpes* | 7 32 12 | 12.— bis 14.— |
| Lugano: | (091) | | Pension du Lac | 7 35 24 | 11.— bis 12.— |
| Adler-Hotel und Erica- | | | Montreux: | (021) | |
| Schweizerhof* Garage | 2 42 17 | 15.— bis 19.— | Hotel National* | 6 29 34 | ab 14.50 |
| Hotel International | | | Montreux-Territet: | (021) | |
| au Lac* | 2 13 04 | 17.— bis 20.— | Hotel Bonivard* | 6 33 58 | ab 14.— |
| Hotel Fédéral Bahnhof* | 2 44 03 | ab 15.— | Mülenen (B.O.): | (033) | |
| Kochers Hotel | | | Pension Mülenen | 9 81 45 | ab 10.— |
| Washington* | 2 49 14 | ab 14.25 | Mürren (B.O.): | (036) | |
| Pasticceria | | | Hotel Alpenruhe* | 3 43 41 | ab 15.— |
| Via Canova S. A. | 2 30 80 | | Hotel Alpina* | 3 43 61 | ab 14.— |
| Lugano-Cassarate: | (091) | | Hotel Belmont* | 3 43 71 | 13.— bis 15.— |
| Hotel du Midi au Lac* | 2 37 03 | 13.50 bis 16.— | Sporthotel Edelweiß* | 3 43 12 | ab 15.— |
| Lugano-Castagnola: | (091) | | Hotel Eiger* | 3 47 31 | 15.— bis 18.— |
| Hotel Boldt* | 2 46 21 | ab 13.— | Hotel Jungfrau* | 3 45 41 | ab 15.— |
| Hotel Müller* | 2 10 23 | 15.50 bis 20.— | Hotel Pension Touriste° | 3 43 27 | 12.— bis 13.— |
| Lugano-Paradiso: | | | Murten: | (037) | |
| Hotel Ritschard- | | | Hotel weißes Kreuz & | | |
| Villa Savoy* | 2 48 12 | 14.— bis 21.— | Terrasse* | 7 26 41 | ab 13.— |
| Hotel Primrose* | 2 25 08 | 13.50 bis 18.— | Hotel Murtenhof* | 7 22 58 | 13.— bis 15.— |
| Hotel und Pension | | | Hotel Schiff* | 7 26 44 | 13.— bis 13.50 |
| Britannia* | 2 19 92 | 15.50 bis 17.— | Hotel Enge* | 7 22 69 | 12.— bis 13.— |
| Hotel Esplanade au Lac* | | | | | |
| eigenes Strandbad | 2 46 05 | 14.— bis 16.— | | | |
| Alkoholfreies Posthotel | 2 13 63 | 13.— bis 14.— | | | |

Sommerferien in der Schweiz

| Ort und Hotel | Tel. | Pensionspreis | Ort und Hotel | Tel. | Pensionspreis |
|---|----------|--|---|----------|-------------------------------------|
| Hotel Krone* | 7 25 10 | Zimmer: 5.50 bis 11.— Hauptmahlzeit: 5.— bis 7.50 8.50 bis 9.— Mahlzeiten ab 3.50 | Haus an der Halde | 7 34 76 | 10.— bis 12.— |
| Pension Ziegenbalg | 7 22 39 | | Säuglings- u. Kinderheim Sunneschyn (Jahres- betrieb) | 7 35 36 | 10.— |
| Restaurant zum Stadthaus | 7 21 24 | | Kinderheim Paradiesli ... | 7 33 74 | 9.— bis 10.— |
| Oberhofen a. Thunersee: (033) | | | Spiez: (033) | | |
| Pension Schlößli° | 7 15 25 | 11.— bis 17.— | Hotel Spiezerhof am See* | 7 61 12 | ab 17.— |
| Hotel Kreuz* | 7 14 48 | 15.— bis 16.— (Tagespauschal) ab 14.50 | Strandhotel Belvédère* .. | 7 63 42 | ab 15.— |
| Hotel Montana* | 7 16 61 | 13.50 bis 15.— (Tagespauschal) | Hotel Kurhaus Eden* ... | 7 61 61 | ab 15.— |
| Hotel Pension Ländte* .. | 7 15 53 | 12.— bis 14.— | Hotel Bahnhof-Terminus* | 7 51 21 | ab 14.50 |
| Hotel Bären* | 7 13 22 | 10.— bis 12.— | Hotel Krone* | 7 62 31 | 11.50 bis 14.— |
| Hotel-Pension Zaugg Längenschachen* | 7 15 12 | | Hans Mosimann | | |
| Pension Erni (alkoholfr.)° | 7 15 71 | | Stansstad: (041) | | 13.— bis 16.50 |
| Öschinensee (B.O.): (033) | | | Hotel Schützenhaus* | 6 71 61 | 105.— bis 130.— (Wochenpauschal) |
| Hotel-Pension Öschinen- see | 9 61 19 | 12.— bis 14.— | St. Gallen: (071) | | |
| Parpan (Grb.): (081) | | | Hotel Hospiz z. Johannes Keßler | 2 62 56 | ab 13.50 |
| Hotel Stätzerhorn | 4 31 74 | | St. Moritz (082) | | |
| Passugg (Grb.): (081) | | | Hotel Monopol* | 3 32 63 | 18.50 pauschal |
| Kurhaus Passugg* | 2 36 66 | ab 19.— | Bellaval, Alkoholfreies Hotel u. Volksheim | 3 32 91 | |
| Pontresina: (082) | | | St. Moritz-Dorf: (081) | | |
| Parkhotel* | 6 62 31 | ab 18.— | Hotel Albana* | 3 31 21 | pauschal 2350. |
| Reichenbach (B.O.): (033) | | | Thun: (033) | | |
| Hotel Bahnhof | 9 82 13 | ab 10.— Wochenpauschal 80.50 | Hotel Bellevue* | 2 22 72 | 15.50 bis 20.— |
| Hotel Kreuz | 9 81 06 | 9.— bis 10.— | Hotel Falken* | 2 19 28 | 15.50 bis 19.50 |
| Pension Abendruh | 9 82 25 | 7.50 bis 8.50 | Hotel Emmental° | 2 23 06 | 10.— bis 12.— |
| Rosenlaur b. Meiringen: (036) | | | Ferien-Pension Obere Wart° | 2 31 60 | 9.— bis 10.— |
| Hotel und Kurhaus Rosenlaur | 18 | 14.— bis 18.— | Tiefencastel: (081) | | |
| Saanenmöser: (030) | | | Hotel Albula* | 2 51 21 | Zimmer ab 3.80 |
| Sporthotel* | 9 44 42 | 15.— bis 18.— | Unterwasser/Toggenb.: (074) | | |
| Sachseln: (041) | | | Hotel Säntis* | 7 41 41 | ab 13.— |
| Hotel Kreuz° | 85 14 66 | 12.50 bis 14.— | Hotel Alpina° | 7 42 25 | ab 10.50 |
| Scharnachtal (B.O.): (033) | | | Vitznau: (041) | | |
| Pension Niesenblick | 9 82 84 | 8.— bis 9.50 | Hotel Kreuz* | 6 00 05 | 13.— bis 16.— |
| Pension Wenger | 9 81 48 | 9.— (Tagespauschal) | Hotel Flora* | 83 13 30 | 11.50 bis 15.— |
| Sigriswil (B.O.): (033) | | | Weesen am Walensee: (058) | | |
| Erholungsheim | | | Strandhotel du Lac° | 4 50 04 | 12.50 bis 16.— |
| Niesenblick* | 7 31 91 | 11.50 bis 13.— | Hotel Rößli* | 4 50 08 | 10.50 bis 12.50 |
| Pension Chalet Stettler° .. | 7 34 14 | 11.— bis 13.— | Pension Schönauf | 4 50 79 | 9.50 bis 10.— |
| Pension Chalet «Liseli»* .. | 7 34 72 | 11.— bis 13.— | Weggis: (041) | | |
| Hotel Restaurant u. Tea-Room Alpenruhe* .. | 7 32 17 | 11.— bis 12.50 | Hotel Post-Terminus* ... | 7 31 51 | 15.— bis 20.— |
| | | | Hotel Schweizerhof* | 82 11 14 | 15.50 bis 19.— |
| | | | Hotel Alpenblick* | 82 13 51 | 14.— bis 19.— |
| | | | Hotel Central am See* ... | 82 13 17 | 14.— bis 16.— |
| | | | Hotel St. Gotthard* | 7 30 05 | 12.— bis 16.— |
| | | | Pension Lindengarten | 82 11 37 | 10.— bis 11.50 |
| | | | Hotel Bühlegg* | 82 11 45 | 108.— bis 134.— (Wochenpauschal) |

Sommerferien in der Schweiz

| Ort und Hotel | Tel. | Pensionspreis | Ort und Hotel | Tel. | Pensionspreis |
|---------------------------------------|---------|-------------------------|------------------------------------|---------|--------------------------|
| Wengen: (036) | | | Gasthof-Pension Heimat* | 508 | 11.50 bis 14.— |
| Hotel Palace u. National* | 3 46 12 | 20.— bis 30.— | Pension Gasthof Sternen . | 521 | ab 10.— |
| Regina Hotel* | 3 45 14 | ab 19.— | Erholungsheim | | |
| Parkhotel* | 3 45 21 | ab 18.— | Schönbühl* | 345 | 10.— bis 14.— |
| Hotel Metropole- | | | Wilderswil-Unspunnen: (036) | | |
| Monopole* | 3 41 21 | 17.— bis 21.— | Hotel Pension Schlößli ... | 316 | 10.— bis 12.— |
| Falken-Hotel* | 3 44 31 | ab 16.50 | Wildhaus/Toggenburg: (074) | | 11.— bis 13.50 |
| Hot. Terminus-Silberhorn* | 3 41 41 | 15.— | Hotel Toggenburg* | 7 41 07 | 11.— bis 13.— |
| Hotel Brunner* | 3 47 51 | 14.— bis 18.— | Kurhaus Schönauf | 7 42 01 | 10.— bis 13.— |
| Hotel Bellevue° | 3 45 71 | 14.30 bis 16.30 | Pension Friedegg | 7 43 08 | 10.— bis 13.— |
| Hotel Alpenruhe* | 3 43 51 | 14.— bis 17.— | Pension Sonnenheim ... | 7 41 51 | 10.50 bis 12.50 |
| Hotel Bernerhof* | 3 47 21 | 13.50 bis 17.— | Pension Kambli° | 7 41 91 | 9.— bis 10.50 |
| Hotel Kreuz* | 3 41 61 | 13.50 bis 16.— | Winterthur: (052) | | 14.50 bis 16.— |
| Hotel Eden* | 3 46 34 | ab 13.— | Hotel Krone* | 2 19 33 | |
| Hotel Gertsch* | 3 47 24 | 12.50 bis 15.— | Zermatt: (028) | | |
| Hotel Soldanella* | 3 47 61 | 12.— bis 14.— | Hotel Weißhorn* | 7 72 78 | 11.— bis 13.— |
| Pension Alpenblick | 3 47 27 | 11.— bis 13.— | Zug: (042) | | Gesellschaftssäle |
| Wilderswil b. Interlaken (036) | | | Hotel Löwen* | 4 00 73 | |
| Hotel Kurhaus Belmont* | 347 | 13.— bis 16.— | Zweisimmen: (030) | | |
| Hotel Alpenrose* | 166 | 13.— bis 15.— | Touring-Hotel Monbijou* | 9 11 12 | ab 12.50 |
| Hotel Bären* | 185 | 13.— bis 15.— | | | Wochenpauschal |
| Hotel Alpenblick* | 12 54 | 12.— bis 15.— | | | ab 103.— |
| | | 95.— bis 110.— | | | 98.— |
| | | (Wochenpauschal) | | | (Wochenpauschal) |
| Park-Hotel des Alpes* ... | 263 | ab 12.— | | | |
| Hotel Balmer u. Bahnhof* | 305 | 12.— bis 14.— | | | |
| Hotel Jungfrau* | 197 | 12.— bis 14.— | | | |

Empfehlenswerte Bildungsstätten

Privat-Kinderheim Luginsland, Arosa

Kleines, gepflegtes Heim für Kinder von 3–16 Jahren. Ferien und Erholung, Jahresbetrieb. Sorgfältige und individuelle Pflege und Erziehung. Unterricht durch diplomierte Lehrkraft. – Sport

Prospekte und Referenzen: Frau E. Jordi-Bodmer
Telefon (081) 3 14 92

„PRASURA“ AROSA

*Erholung und Ferien
für Kinder und Jugendliche*

Anerkannt vom Bundesamt für Sozialversicherung
Arzt Dr. med. H. Herwig
Ausführliche Prospekte durch die Leiterin,
Frau Dr. R. Lichtenhahn, Tel. (081) 3 14 13

Institut auf dem Rosenberg über St. Gallen

Knaben-Landschulheim in Höhenlandschaft (800 m. ü. M.)
Alle Schulstufen bis Matura und Handelsdiplom. Vorbereitung auf Handelshochschule, ETH, Universität. Einziges Institut mit staatlichen Sprachkursen. Offizielle französische und englische Sprachdiplome. Spezielles Schulheim für Jüngere.
Juli / September: Staatliche Ferienkurse.



Schweizerische Hotelfachschule Luzern

staatlich subventioniert

Vorbereitung und Ausbildung

für das Hotelfach. Separate Kurse für die verschiedenen Fachgebiete. Im Sept. beginnt das Schuljahr 1951/52

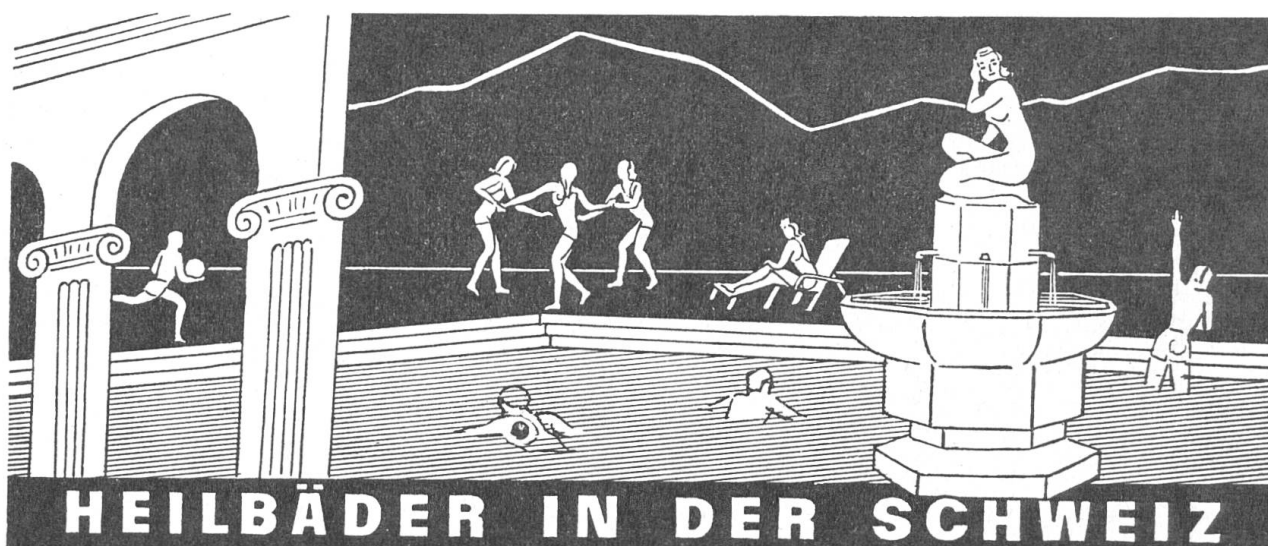
Allg. Abteilung: **Fachkurs, Sprachkurs** (Englisch Hauptfach), **Sekretärkurs**; je 3 Mte

Kochkurse (auch privat), je 8 Wochen

Servierkurse je 8 Wochen

Div. Spezialkurse für fachl. Spezialfortbildung
Hotelstellenvermittlung nach Kursbesuch. Illustrierter Prospekt und Auskunft sofort auf Verl. Tel. (041) 2 55 51

NEUE MÄDCHENSCHULE, Waisenhausplatz 29, Bern.
Gegründet 1851. Telephon 2 79 81. Postcheck III 2444.
Christliche Gesinnungsschule, enthaltend: Kindergarten, Elementarschule, Primaroberschule, Sekundarschule, 10. Schuljahr (Fortb.-Kl.), Kindergärtnerinnen-Seminar; alle 2 Jahre wird ein Kurs aufgenommen, der nächste im Frühjahr 1952. Lehrerinnenseminar, 4jähriger Kurs, Aufnahme jeden Frühling. Berichte der Schule und Prospekte für die Oberabteilungen erhältlich beim Direktor H. Wolfensberger.



HEILBÄDER IN DER SCHWEIZ

Kleiner Hotelführer

✕ Fließendes Wasser in allen Zimmern. ○ Teilweise fließendes Wasser.

| Ort und Hotel | Tel. | Pensionspreis | Ort und Hotel | Tel. | Pensionspreis |
|---------------------------------------|----------|------------------------------|---|---------|-----------------|
| Affoltern am Albis: | (051) | | Brunnen: | (043) | |
| Kneipp-Kurhaus Arche .. | 94 64 03 | 12.— bis 17.— | Kurhaus Hellerbad und Parkhotel* | 181 | 13.— bis 20.— |
| Baden: | (056) | | | | |
| Hotel Verenahof* | 2 52 51 | 14.50 bis 24.— | Bad Schinznach: | (056) | |
| Hotel Bären* | 2 51 78 | 13.50 bis 16.50 | Bad Schinznach AG* | 4 41 11 | 15.— bis 22.50 |
| Hotel Blume* | 2 55 69 | 12.— bis 15.— | | | |
| Hotel Hirschen* | 2 69 66 | 10.50 bis 14.— | Kiental (B. O.): | (033) | |
| Badhotel Adler | 2 57 66 | 10.50 bis 13.— | Hotel Bad Schöneegg | 9 81 83 | ab 10.— |
| Hotel Post | 2 64 21 | 9.— | | | |
| Pension Sonnenblick | 2 24 09 | — | Rheinfelden: | (061) | |
| Heilstätte Schiff | 2 45 66 | — | Hotel Solbad Schützen* .. | 6 70 04 | 16.— bis 20.— |
| Bad Ragaz: | (085) | | Hotel Pension Solbad Eden* | 6 74 04 | 15.50 bis 18.50 |
| Hotel Lattmann* | 9 13 15 | 14.50 bis 19.50 | Hotel Solbad Schwanen* .. | 6 73 44 | 15.50 bis 18.50 |
| Parkhotel Flora* | 9 13 87 | 14.— bis 19.— Pauschal | Hotel Solbad Schiff* | 6 71 55 | 13.50 bis 16.— |
| | | 115.50 bis 150.50 | Hotel Solbad Storch* .. | 6 73 22 | 13.50 bis 16.— |
| Hotel Bahnhof Rosen- garten* | 9 15 56 | 12.50 bis 15.— | Hotel Solbad Drei Könige* | 6 70 44 | 13.— bis 16.— |
| Hotel Ochsen | 9 14 28 | ab 11.— bis 13.— Pauschal | Hotel Solbad Adler° | 6 73 32 | 9.— bis 11.— |
| | | 96.— bis 103.— | | | |
| Pension Bergadler* | | | | | |
| Fräulein Fitzi | 9 14 11 | Pauschal ab 96.— | | | |